

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1971-1972.

9 FEBRUARI 1972

Voordracht van kandidaten voor de plaats van Staatsraad, opgevallen ingevolge de toelating van de heer Eerste Voorzitter Somerhausen tot het emeritaat.

Overeenkomstig artikel 34 van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, dient de Kamer, evenals bedoelde Raad, aan de Koning een lijst van drie kandidaten voor bovenvermelde plaats over te leggen.

Bij brief d.d. 13 januari 1972 heeft de Raad van State de Kamer de door hem opgemaakte kandidatenlijst doen toekomen. Die lijst ziet er als volgt uit :

**Lijst der kandidaten
voorgedragen door de Raad van State :**

EERSTE KANDIDAAT.

De heer P. Tapie, Advocaat bij het hof van beroep te Brussel.

TWEEDE KANDIDAAT.

De heer C. Grégoire, Voorzitter van de handelsrechtbank te Charleroi.

DERDE KANDIDAAT.

De heer J. Poorteman, Directeur van het Voorlichtingsbureau voor de Europese Gemeenschappen voor België.

* * *

**Kandidaten, die de Kamer verzoeken
voor hen te stemmen.**

De heer P. Tapie, voornoemd.

De heer C. Grégoire, voornoemd.

De heer J. Poorteman, voornoemd.

De heer J. M. Abrassart, arrondissementscommissaris te Charleroi.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1971-1972.

9 FÉVRIER 1972

Présentation de candidats à la place de Conseiller d'Etat, devenue vacante par suite de l'admission à l'émeritatem de M. le Premier Président Somerhausen.

Conformément à l'article 34 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, la Chambre est appelée, ainsi que le Conseil d'Etat, à présenter au Roi une liste de trois candidats à ladite place.

Par message en date du 13 janvier 1972, le Conseil d'Etat a fait parvenir à la Chambre la liste des candidats qu'il a arrêtée. Elle est établie comme suit :

**Liste des candidats
présentés par le Conseil d'Etat :**

PREMIER CANDIDAT.

M. P. Tapie, Avocat à la cour d'appel de Bruxelles.

DEUXIEME CANDIDAT.

M. C. Grégoire, Président du tribunal de commerce de Charleroi.

TROISIEME CANDIDAT.

M. J. Poorteman, Directeur du bureau d'informations des Communautés européennes pour la Belgique.

* * *

**Candidats qui sollicitent les suffrages
de la Chambre.**

M. P. Tapie, prénommé.

M. C. Grégoire, prénommé.

M. J. Poorteman, prénommé.

M. J. M. Abrassart, Commissaire de l'arrondissement de Charleroi.